

Урок 30. Аудирование, части 3–4: длинные диалоги и монологи

Китайский язык · Блок III. Навыки экзамена

Что ты узнаешь

- Как устроены части 3 и 4 аудирования и почему они устроены прямо противоположно.
- Приём «прочитай варианты и угадай вопрос» — он даёт до трёх лишних баллов на пустом месте.
- Почему ответ в части 3 почти никогда не звучит теми же словами, и как искать вывод.
- Три ловушки части 4: сдвиг времени, подмена человека, половина правды.
- Как звучит косвенная речь и почему в китайском в ней нет слова «что».

Разбираемся в теме

Части 1 и 2 (урок 29) проверяли, слышишь ли ты слова. Части 3 и 4 проверяют другое: удерживаешь ли ты **смысл** целой реплики или маленького рассказа. Слов там знакомых хватает, а баллы всё равно теряются.

Часть	Вопросы	На бумаге	Звучит	Ответ
3	21–30	три варианта текстом: А, В, С	диалог из двух реплик, потом вопрос	выбрать А / В / С
4	31–40	утверждение с пиньинем сверху	рассказ в 1–3 предложения	✓ или ✗

Как и везде в YCT, **каждое задание звучит два раза**. Но именно здесь второе прослушивание чаще всего пропадает зря: ученик на первом разе слушает «вообще», а на втором обнаруживает, что забыл начало. Поэтому обе части

сводятся к одному навыку: **знать, что именно ты ловишь, ещё до того, как включился звук.**

Часть 3: варианты выдают вопрос

Вопрос звучит после диалога, но угадать его можно заранее, потому что варианты напечатаны. Посмотри на них — и тип вопроса виден сразу.

Что за варианты	Что спросят	Что ловить в диалоге
A 7:40 B 8:00 C 8:20	现在几点?	арифметику: 还有二十分钟, 差十分
A 护士 B 服务员 C 老师	女的最可能是做什么的?	рабочие фразы: 您想喝点儿什么的
A 坐飞机 B 坐火车 C 开车	他们打算怎么去?	какой способ остался после отказа
A 医院 B 学校 C 商店	他们最可能在哪儿?	предметы и слова места
A 很累 B 很高兴 C 不舒服	男的觉得怎么样?	оценку в ответной реплике

Пятнадцать секунд на просмотр вариантов до начала части окупаются лучше любой зубрёжки.

Ответ обычно не звучит дословно, его надо вывести. Классический пример:

男：去上海的机票太贵了。女：那我们坐火车去吧，也很快。问：他们打算怎么去上海？

В диалоге прозвучало и «самолёт», и «поезд». Но самолёт отвергнут, значит ответ坐火车. Экзамен почти всегда сначала называет неверный вариант, а потом отменяет его.

 **Правило второй реплики:** если первая реплика — вопрос или предложение, ответ на экзаменационный вопрос почти всегда во **второй**

реплике. Первая только задаёт тему.

Считай прямо в уме. 火车八点开, 还有二十分钟 значит «сейчас 7:40». 今天是三月八号, 还有三天就比赛了 значит «соревнование 11-го». Такая арифметика в части 3 бывает два-три раза за экзамен, и она даётся тем, кто ждёт её заранее.

Часть 4: сначала читаешь, потом слушаешь

Здесь всё наоборот. Звучит короткий рассказ от первого лица, а на бумаге напечатано одно утверждение, причём с пиньинем над иероглифами: прочитать его нетрудно даже с дырявым словарём.

Wǒ zuìjìn chángcháng dǎ wǎngqiú. ★ 我最近常常打网球。()

Значит, стратегия единственная: **прочитай утверждение до звука** и реши, какой ровно один факт проверяют. Здесь проверяют «в последнее время» и «часто». Всё остальное в рассказе можно пропустить мимо ушей.

Теперь послушай сам рассказ:

以前我常常跟朋友去打网球, 后来学习太忙, 已经很长时间没打了。

Ответ X: раньше — да, сейчас — нет. Это ловушка номер один и самая частая.

Ловушка 1. Сдвиг времени. 以前 / 那时候 → 后来 → 现在 / 最近. Рассказ рассказывает историю с изменением, а утверждение берёт кусок не из того времени.

Ловушка 2. Подмена человека или места. «Я живу близко к школе, поэтому папа каждый день ходит на работу пешком» — и утверждение «папа работает в школе». Слова знакомые, связь выдуманная.

Ловушка 3. Половина правды. «Библиотека на третьем этаже, небольшая, но книг много» — утверждение «библиотека небольшая» будет ✓. Не отвергай утверждение только потому, что оно короче рассказа: оно и должно быть куском.

⚠ **Частая ошибка:** ставить X, если утверждение звучит другими словами.

Экзамен специально перефразирует: 我八点才醒 в рассказе и 他今天起床起晚了 в утверждении — это ✓.



Новые слова

Иероглиф	Пиньинь	Перевод
打算	dǎsuàn	собираться, планировать
决定	juéding	решить; решение
计划	jìhuà	план; планировать
建议	jiànyì	советовать; совет
主意	zhǔyi	мысль, идея
消息	xiāoxi	новость, известие
后来	hòulái	потом, впоследствии (о прошлом)
结果	jiéguǒ	в итоге; результат
原来	yuánlái	оказывается; прежний
只好	zhǐhǎo	ничего не оставалось, как...
一共	yíòng	всего, в общей сложности
注意	zhùyì	обращать внимание
提醒	tíxǐng	напоминать
邀请	yāoqǐng	приглашать
参加	cānjiā	участвовать, принимать участие
讨论	tǎolùn	обсуждать

Иероглиф	Пиньинь	Перевод
表演	biǎoyǎn	выступать; выступление
内容	nèiróng	содержание
比如	bǐrú	например
总是	zǒngshì	всегда, постоянно
从来	cónglái	никогда (с 不 или 没)
特别	tèbié	особенно, особый



Произношение

后来 hòulái и 原来 yuánlái — оба заканчиваются на 来, но в потоке речи их путают с 后面 и 本来. Слушай первый слог: hòu (падающий) против yuán (восходящий).

总是 zǒngshì и 从来 cónglái. Первое — «всегда», второе — «никогда» (в паре с 不/没). Ошибка в одном звуке даёт противоположный смысл, поэтому проговори вслух пять раз: 我总是迟到 / 我从来不迟到.

主意 zhǔyi. Второй слог безударный, читается коротко: получается почти «джу-и». Не путай с 注意 zhùyì, где оба слога полные и оба четвёртые.



Иероглифы урока

果 guǒ — «плод, результат» Наверху 田 (плод), внизу 木 (дерево): плод на дереве. Отсюда 水果 (фрукты), 苹果 (яблоко) и 结果 («то, что завязалось», то есть итог).

意 yì — «мысль, смысл» Сверху 音 (звук), снизу 心 (сердце): «звук в сердце». Целое гнездо слов: 意思 (смысл), 主意 (идея), 注意 (внимание), 同意 (соглашаться). Выучив один знак, узнаёшь четыре слова.

醒 xǐng — «просыпаться» Слева 酉 (сосуд с вином), справа 星 (звезда). Буквально «протрезветь». В 提醒 («напомнить») смысл тот же: разбудить чужую память.

加 jiā — «прибавить» 力 (сила) плюс 口 (рот): приложить силу и голос. 参加 — «прибавиться к делу», участвовать. Не путай с одиноким 力 lì.

计 jì — «считать, планировать» Слева 讠 (речь), справа 十 (десять): считать словами. 计划 — план.



Грамматика

Линия времени: 以前 → 后来 → 现在

以前我常常打网球，后来学习太忙，现在已经不打了。

Yǐqián wǒ chángcháng dǎ wǎngqiú, hòulái xuéxí tài máng, xiànzài yǐjīng bù dǎ le.

Три слова, три отрезка. 后来 бывает только о прошлом: «потом» в будущем — это 以后.

我以后想去中国。(будущее) 我后来去了中国。(прошлое)

Косвенная речь: слова «что» нет

他说他明天回来。 Tā shuō tā míngtiān huílái. Он сказал, что завтра вернётся.

老师说下星期告诉我们成绩。 Lǎoshī shuō xià xīngqī gàosu wǒmen chéngjì.

Русское «что» не переводится ничем: две части просто ставятся рядом. И глагол не меняет время: 他说他明天回来 может значить и «сказал, что вернётся завтра».

Два дополнения: кому и что

老师 + 告诉 + 我们 + 一个消息。 Учитель сообщил нам новость.

妈妈 + 提醒 + 我 + 带伞。 Мама напомнила мне взять зонт.

我 + 邀请 + 他 + 来我家。 Я пригласил его к себе.

Схема одна: глагол + человек + что именно. Предлога «кому» в китайском тут нет.

只好 и 结果 — вынужденное следствие

票卖完了，我们只好坐火车去。 Билеты кончились, пришлось ехать поездом.
我睡得太晚，结果今天迟到了。 Я слишком поздно лёг, в итоге сегодня опоздал.

 **Запомни:** 只好 и 结果 в части 4 — прямая подсказка. После них идёт то, что **на самом деле произошло**, а до них то, что планировалось. Утверждение на бумаге обычно проверяет именно эту разницу.

Текст в формате части 4

Китайский	Пиньинь	Перевод
上个月老师邀请我们参加学校的表演。	Shàng ge yuè lǎoshī yāoqǐng wǒmen cānjiā xuéxiào de biǎoyǎn.	В прошлом месяце учитель пригласил нас участвовать в школьном выступлении.
我本来打算唱歌，后来跟同学讨论了一下，	Wǒ běnlái dǎsuàn chàngē, hòulái gēn tóngxué tāolùnle yíxià,	Сначала я собирался петь, потом мы с одноклассниками обсудили,
大家觉得跳舞的主意更好。	dàjiā juéde tiàowǔ de zhǔyi gèng hǎo.	и все решили, что идея с танцем лучше.
结果我们一共练习了两个星期。	Jiéguǒ wǒmen yígòng liànxíle liǎng ge xīngqī.	В итоге мы репетировали в общей сложности две недели.
表演那天，我特别紧张，不过老师说我们跳得非常好。	Biǎoyǎn nà tiān, wǒ tèbié jǐnzhāng, búguò lǎoshī shuō wǒmen tiào de fēicháng hǎo.	В день выступления я очень нервничал, но учитель сказал, что мы станцевали отлично.

Проверь себя по утверждениям в формате экзамена. Верно или нет?

Tā zài biǎoyǎn shàng chàng le gē. ★ 他在表演上唱了歌。()

Tāmen liànxí le liǎng ge xīngqī. ★ 他们练习了两个星期。()

(Слово 本来 běnlái «первоначально» — на вырост, из HSK 4. Оно часто звучит в этой части экзамена, поэтому знать его полезно, но заучивать необязательно.)



Аудирование

Слушай с закрытым текстом, потом с открытым. Возьми любой монолог из этого урока. Первый раз слушай (взрослый читает) и отвечай ✓/X. Второй раз слушай, глядя в текст, и найди то самое место, которое решало ответ. Именно эта привычка — «где было решение» — и растит балл, а не количество прослушанных часов.

Пересказ в одну фразу. После каждого монолога скажи вслух по-китайски одно предложение о том, что услышал: 他以前打网球，现在不打了。 Если предложение не строится, ты услышал слова, но не смысл.

Держи начало. Главная беда части 4 — забыть первое предложение, пока слушаешь третье. Тренируй так: взрослый читает три коротких фразы подряд, ты повторяешь их в обратном порядке. Пять минут в день, неделя — и объём памяти заметно вырастает.



Упражнения

1. Формат части 3. Взрослый читает диалоги 1–6 из раздела «Скрипты урока 30» в файле ответов, каждый по два раза, вместе с вопросом. Ты выбираешь вариант:

1. A 7:40 B 8:00 C 8:20

- 2. A 坐飞机 B 坐火车 C 开车
- 3. A 护士 B 服务员 C 老师
- 4. A 没带钥匙 B 在等朋友 C 想去散步
- 5. A 考试成绩 B 放假时间 C 开会地点
- 6. A 3月10号 B 3月11号 C 3月12号

2. Формат части 4 (✓ или ✗). Взрослый читает рассказы 7–12 из скриптов, по два раза. Ты видишь только утверждения:

Tā zuìjìn chángcháng dǎ wǎngqiú. 7. ★ 他最近常常打网球。()

Tā xiànzài zhù zài Běijīng. 8. ★ 他现在住在北京。()

Tā jīntiān qǐchuáng qǐ wǎn le. 9. ★ 他今天起床起晚了。()

Xiànzài zhèngzài xià yǔ. 10. ★ 现在正在下雨。()

Tā juéde diànyǐng méiyǒu yìsi. 11. ★ 他觉得电影没有意思。()

Biǎoyǎn zài xià xīngqī. 12. ★ 表演在下星期。()

3. Угадай вопрос по вариантам. Не слушая ничего, напиши по-китайски, что спросят:

- 1. A 8:15 B 8:30 C 9:00
- 2. A 医院 B 银行 C 图书馆
- 3. A 他哥哥 B 他同学 C 他老师
- 4. A 太贵了 B 太小了 C 颜色不好

4. Посчитай в уме. 1) 火车九点开, 还有十五分钟。现在几点? 2) 今天是五月六号, 还有四天就考试了。考试是几号? 3) 电影两点开始, 一共两个半小时。几点结束?

5. Формат экзамена: выбери A, B или C.

1. 女: 票卖完了, 怎么办? 男: 我们 () 坐汽车去了。 A 只好 B 从来 C 特别
2. 男: 你怎么知道这件事? 女: 老师昨天告诉了我们这个 ()。 A 内容 B 消息 C 建议
3. 女: 这个周末你有什么 ()? 男: 我打算跟朋友去爬山。 A 计划 B 结果 C 表演
4. 男: 明天别忘了带作业。 女: 谢谢你 () 我。 A 邀请 B 提醒 C 讨论
5. 男: 他不是不喜欢运动吗? 女: () 不喜欢, 现在他每天都锻炼。 A 原来 B 从来 C 只好

6. 连词成句: собери предложение.

1. 我们 参加 邀请 老师 表演
2. 结果 迟到 我 了 睡得太晚
3. 一共 两个 我们 练习了 星期
4. 提醒 妈妈 带伞 我
5. 打算 什么时候 你 出发

7. Впиши иероглиф по пиньиню.

1. 老师 (yāo) 请我们参加表演。
2. 我们一 (gòng) 去了三次。
3. 谢谢你提 (xǐng) 我。
4. 这个 (zhǔ) 意真不错。
5. (jié) 果我们还是迟到了。

8. Переведи на китайский.

1. Он сказал, что завтра не придёт.
2. Раньше я часто играл в футбол, потом стало некогда.
3. Мама напомнила мне взять зонт.
4. Билетов не было, пришлось идти пешком.
5. Оказывается, он мой сосед.



Запомни главное

- В части 3 варианты напечатаны: прочитай их заранее, и вопрос будет известен до звука.
- Ответ в части 3 обычно **выводится**: сначала звучит отвергнутый вариант, потом верный.
- Правило второй реплики: решение чаще всего там, а не в первой.
- В части 4 читай утверждение до записи и лови ровно один факт, который в нём проверяют.
- Три ловушки части 4: сдвиг времени (以前/现在), подмена человека, перефразировка.
- 只好 и 结果 показывают, что произошло на самом деле, а не что планировали.



Практическое задание

Сделай «дневник трёх строк» на неделю. Каждый вечер записывай в тетрадь три предложения по-китайски о прошедшем дне, обязательно с временной линией: что было раньше, что потом, что в итоге. Например:

我本来打算下午去打球，后来下雨了，结果我在家看书。

Потом попроси взрослого прочитать твою же запись вслух через день, а ты, не глядя в тетрадь, ответь ✓/✗ на утверждение, которое он придумает по ней. Тексты части 4 — это ровно такие бытовые записи, и, сочиняя их сам, ты начинаешь слышать в них структуру, а не поток слогов.



Повторение

Из урока 29 (аудирование, части 1–2). Запиши цифрами: 差十分七点, 九点一刻, 一个半小时. Сколько раз звучит каждое задание аудирования в УСТ 4?

Из урока 27 (природа Сингапура и Китай рядом с нами). Назови по-китайски три вещи, которые ты видишь по дороге в школу, и составь про них одно предложение со словом 特别.

Из урока 23 (дружья и общение). Переведи: 互相, 关心, 同意. Составь предложение со словами 同意 и 建议 сразу: «Я согласен с твоим советом».

Грамматика прошлого блока. Соедини в одно предложение парным союзом: 他很忙。他每天都锻炼身体。(подсказка: 虽然...但是)